¶ROBERTI VVhitintoni Lichfeldiensis, poætæ laureati æditio recentior, primæ partis grammatices liber secundus, de nominum generibus.

¶Ad florentissimũ inuictissimũq; principem HENRICVM octauũ Regem Angliæ & Franciæ &c. Roberti VVhitintoni supplicatio.

Sanguine troiugenum claro de stemmate princeps.
Henrice, angelici gloria prima soli.
Ecce tuã infestat pubem fera dira britannã,
Grammaticen vatis dilaceratq; tui.
Consule diue pio studio, rex magne labori.
Edgarus vt fias ora retunde lyci.

Humiliabit calumniatorem.

Cum priuilegio.

¶Ad florentissimum & inuictissimum principem HENRICVM octauum REGEM Angliæ & Franciæ. &c. Roberti VV. L. hexastichon dedicatorium.

Cæsarij specimen lauri, decor vne triumphi
  Phœbea ut lampas, septrigerumq; nitor.
Ecce tuus vates dat opus tibi iure sacrandum
  Sub duce te Laurus militet vsq; clyens.
Nec criticos metuet Momos, nec Rhinocerotes
  Celsis dum titulis sit redimita tuis.

¶Robertus VVhitintonus Lichfeldiensis candidis lectoribus Salutem.



Onent me immo cogunt vestra candidi lectores in nostras lucubratiunculas ingenua studia/ dedititiissimiq; animi: vt si quid vobis gratũ e nostri ingenioli alueo emergat: in hoc proza (vt aiunt) et puppis mihi sit/ enitar. Sed ecce quo magis ac magis vr̃e expectationi morẽ gerere inuigilo: eo mihi ipsi fio molestior/ Saturninoq; sepius videor affectus incõmodo. Eo etenim precipitij corruit nostrorũ typographorum incuria: vt sue dum inseruiant auaricie/ inter carybdeas fauces periditetur nostre fame decorũ. Secundus aut tertius quisq; vix exactus est annus/ a prima quam emisimus editione/ quo non cogimur alia aut alia nostra perlustrare opuscula obeliscq; et astericis limatius castigare. Noua tamen agminatim (id quod sollicitat animũ) tipographorum errata: que lector (vel iniquus) nostre libentius ascribat impudẽtie: pullulascere conspicio. Adeo vt post multa et longa lassis vigilijs studia: oleum (vt dici solet) et operam perdidisse/ tanq; Penelopes telam retexendo videar. Importunus enim redit indies et inextricabilis labor/ qui nostra precordia in horas perenni tanq; Iapetide supplicio corrodit. Viuacis energie Parabolen intulit is qui est eterna veritas. Venit inimicus homo et tritico zizania superseruit. Id quod et si in nonnullos huius bene dici potest/ seorsum tamen in quendam nimis curiosum qui in nostre grãmatices editionem se satis audacter Paraphrasten (me inscio) ingessit/ permulta (quod factum nolim) e nostra editione sustulit pluraq; sua (et peruerso quidem animo) confusa nimis supposuit nonnullaq; mutauit/ idq;/ quod apprime est odiosum/ sub nominis mei titulo. Quo vaframento confectum est vt editio nostre grammatices postrema/ toties recognita/ tantis nostris vigilijs castigata/ et limam exactam passa/ iam tandem vnius peruersi inimici cece/ et latenti odio/ mutila/ manca/ lacera/ et monstri non dissimilis conficiatur. At quorsum id molitus insidiarũ? nisi vt nos nostraq; (que sua est vecordia) in cunctorum odium protrudat ac (si potis sit) omnino nomen extinguat nostrum. Hactenus mihi ignotus est/ sed si hominem semel cognouero, hunc suis pingam coloribus. Accedit etiam alter sibi conscius/ in nostram perniciem secũ coniuratus. Calcographus Petrus Treuers homo quos terra sustinet omnium infestissimus mihi aduersarius qui nostra (ad vnum) opuscula sponte nec aut potius conductus deprauare semper est intentus et animo quidem peruerso/ pro sui cognominis versuta malicia/ at nostro stilo figendus breui.

Con[illegible] ad nos [illegible] quide[illegible] tantum im=
punem [illegible] tacitis [illegible] et molestias su[illegible] cum tanquam in=
iurias expostulant. Sisyphi erumnes in dedocendis discipulis se subire commemo=
rant/ parentum suorum de docendi formula totties imitata exponunt murmura/ la=
bores frustratos/ sumptus deperditos/ fructuosu͂ tempus lacryinis leuendo contritu͂/
optimam adolescentulorum indolem prothços instabili vultu delusam. Quid fa=
cias potissimum sit auribus (ut aiunt) lupum tenent. Unde his incommodis ac po=
tius velut inter scyllam et Carybdim periculis exagitatus mihi animus/ velim no=
lim/ cogor effugia tuta querere/ vt tandem in tranquilli animi portu perueniam.
Quare hanc editionem grammatices nostre sepius recognitam Lima (vt spero) iam
postrema perpolire studui/ et winando de worde nostri calcographo/ non minus di=
serto/ quam probo/ cum priuilegio imprimendam/ et sub inuictissimi principis et re=
gis nostri Henrici octaui titulo tradidi postremo petimus candidi lectores/ que
nostra in vos est pietas/ vt sicubi ad manus vestras peruenire contigat adul=
terina editio nostre grammatices illa sub prelo illius peruersi Pe=
tri Treuers/ excusa resciatis/ et e schola vestra explo=
detis. Id quod si feceritis/ Britanne pubi/
et literarie militie tyrunculis/ non
mediocre co͂modu͂/ et nostre
in vos pietati fecisse
satis videami=
ni dixi.

In eiusdem VVhitin=
toni zoilum.

Quid lyce me carpis? quod non cedo tibi fama,
Vt fama præeas doctius æde tua.
Commoda parturio cunctis, incommoda fiunt
Cur tibi? plus iusto nam tibi forte places.
Angla minus placeant tibi, grata exotia quæuis
Palato vario sic noua cara tuo.

¶DE GENERIBVS NOMINVM.

Primo de nominibus masculini generis.

vt Jesus Soter Emanuel &c. .s.nomen. — vt Adam .i.viri — Michael/Lucifer/Sathanas. tam boni q̃ mali. .s.nomẽ.



Mne dei propriũ petit hic, maris, angeli, & illud

god of the see. god of fyre. god of wynde

vt Neptunus. Uulcanus. Eeolus.

vt gentiliũ deorum propria.

the pope. a bysshop. a kynge. an abbot.

vt papa. pontifex. rex. abbas.

Quod sexum gestat pictam formamq; virilem.

Nomina deorũ p metonomiã interdũ accipiuntur pro reb[us] ipsis/ q̃b[us] presũt/ vt Bacch[us] pro vino/ Ven[us] pro amore/ & id genus alij/ nec ideo genus variant.

eest wynde Eurus. north wynde. Boreas. south wynde Auster.

fluuius Italie. vt Tibris. fluuius Gallie. vt hoc Rhenũ. .i. fluuiorũ in ũ. neu. sũt: vt cetera in ũ.

vt hic ianuarius/aprilis.

Hic possit proprium mensis, venti, fluuijq;.

¶ Etsi in euãgelio legitur. Inuenimus messiam: quod interpretatur christus. Et alibi. Tu vocaberis Cephas/ qđ est Petrus. Ne iudices hec ppria Messias & Cephas esse neutri[us] gñis: q2 interpres dixit qđ. Nã illud relatiuũ refertur nõ ad rẽ: sed ad vocabulũ illud materialiter positũ. intelligendo qđ .s. nomẽ siue vocabulũ messias. Turia nomẽ fluuij Ualentie proximi. quod etiam Duria vocatur.

¶Exceptiuncula de proprijs fluuiorum.

palus inferni. — fluuij nomẽ apud stracõnẽ .li. vij. — Luca. Quã iuxta Lethes tacit[us] perlabitur amnis & Lethes fluuius inferni. — Ethiopie. flumen.

Hæc dant styx Cauton Lethe, ast hoc Turia Muthul.

Fœmineo aut neutro fluuiorum si qua reperta

Nomina sunt, referunt ad aquã, fluuiente poeta

Et metri causa, fit Synthesis ipsa figura.

¶ Poete per figuram Synthesin fluuiorũ nõia nunc in femineo/ nunc vero in neutro genere proferunt. Unde eorũ adiectiua ad hec nõia aquam aut flumen subintellecta referuntur. Fluuiorũ tamen nõia in um/ natura neutrius generis sunt: vt superius quoq3 diximus. Et licet solus Claudianus dixerit. Floribus & roseis formosus Turia ripis. Neutrũ tñ esse affirmant Priscianus et Augustinus.

¶De vario genere & flexu Cherubin & Seraphin.

Dans cherub hic cherubis, simul hi cherub inuariatum.

beatus Cherubim. beati Cherubim. vnus angelus illius ordinis.

Hic cherubim simul hi cherubim, sunt angelus vnus,

per n literam. indeclinabile. .i. totũ ordinem angelorũ.

Plurali cherubin dant hæc, cœtum quoq; signant.

Sic declinantur seraphin seraphimq; seraphq;.

De noibus fœminini generis.

Tres sũt furie infernales. Alecto/Megera ꝛ Tesiphone

soror ꝛ coniunx Iouis. Dea tempestatum ꝛ inferior pars aeris. vt hec Iuno. Dea venationis. hec Diana. a gloria rerũ gestarum dicitur. vt hec Clio. vt hec Alecto.

Hæc petit omne deæ proprium, musæ, furiarum.

metropolis Italie. vt hec Roma. Verg. Tibi candida Nais. hec Nays. hec Maria. laurell or baye tree. heclaurus. thyme. hec thymus.

Atq; loci, nymphæ, mulieris & arboris, herbe.

Finita in um(de quo inferius)sunt neutrius gñis/vt hoc ebenum/hoc petroselinũ abrotanũ.exceptis mulierum nominibus.

Nympha e dicitur dea fluuiorum. Harpye arum sũt aues monstrifere: virginea facie/ vnguib⁹ rapacibus vẽtre foedo/ad Stymphali lacũ. Charites sunt tres dee gratiarũ apud opidum orchomenon. Parce arũ sũt tres dee/ et sorores fatales/ quarũ fato (ut poete scribunt) pendet humana vita.

q̃ futura ꝑdicit. vt hec saga. a mydwyfe. obstetrix. Etiam nola nympharũ: vt Galathea. Egle. harpiarũ: vt Celeno. Charitũ: vt Aglaie. Parcarũ vt Clotho.

Et quoduis nomen sexsum signans muliebrem.

Exceptiunculæ de proprijs locorum.

Volscorũ vrbs fuit. hinc Sabini icole. vt hi Sabij/orũ. vrbs in Etruria. ĩñ Veientanus/a/ũ. Veij/orũ/ Gallie vrbs patrisij/orũ. metropolis Sirie q̃ et hierusalem dicitur. vt hec Solima/orũ. Scythie prouincia ꝛ oppidum ipsius regionis. ĩñ Bactri/orũ. incole. Bactra orũ.

Omne loci proprium sit in i, mas, sed per a neutrum

Armenie ciuitas. hec Artaxatã/orũ. oppidũ ꝛ mons vbi Michael archangelus visitur. oppidũ in Benejs Peligne regionis/Ouidij patria.

Plurali, tamen hic Acragas Sulmo dato neutris

vic⁹ italie. apud Siluiũ. apud Priscianũ. oppidũ ab Alexandro conditum. oppidum Umbrie. oppidum iuxta Oceanum.

Cim sic Cere, Nepet, sic zeugma, Reate, vel Ispal,

vrbs Italie. vetus oppidum Italie distans a Roma.xv. millia passuũ. vrbs est Caldeorũ. oppidum Ethiopie. vrbs Armenie. vrbs Grecie.

Præneste, & Tybur, Suthul, Muthul, Bogud, Argos.

vrbs Italie. Insula in Egeo patria Pittaci sapientis vrbs Asie.

Gaddir, dant hic et hæc Anxur, Lesbos, uel Abydos.

Exceptiunculæ de proprijs arborũ & herbarũ.

est quercus durissima. vt hoc robur. maple tree. acer. croke suber. species salices. an oseyarde. siler. peper piper. est gen⁹ leguminis. cicer. arbor odorifera ꝛ gummi. frankẽcense.

Arbor & herba dat hoc r, quod finit, dabit hoc thus.

Arborum nomina que desinunt in aster erunt masculini generis vt hic pyraster/ a wylde peare or a choke peare/in astrum neutris generis vt pyrastrum/sic oleaster

et trum pinaster et trum. &c.

est lignũ nigrũ in India nascens q̃ cesa durescit in lapidem. — the palme tree. — a boxe tree. — vt balsamũ/ebenum buxum.

Arbor in aster erit mas, neutrum sed petit astrum.

Balsamus, atq; ebenus, buxus, dant hæc, simul hoc um.

genus pruni. q̃ spinis refertũ sit — blacke thorne or slo tre. — a briere — a busshe or a greue — wodebynde.

Hic poscunt spinus, rubus, et dumus, cytisusq;

.s. apud Serenum.

Apta rubus legitur, semel et fortasse licenter.

¶ Forte licenter (Additur apta rubus gingiuis) Serenus dixerit. Et Calphurni⁹. Ne teneras salices iuuat aut oleastra putare.

apud Probum grammaticũ. — apud Priscianum.

Hic vepres simul hi vepres, hec lego vepres.

¶ Ouid. v. meta. Aut lepori qui vepriculatetis et inde vepricula. Cice. p Sexio. vt illa ex vepriculis extracta.

hawthorne tree. — vt scribit Ascensius.

Flecte per hæc sentis, simul hi sentesq; leguntur.

¶ De nominibus fructuum, fructicum, & partem vel materiam significantibus.

Fructum vel fruticem: quæ partem materiam ve
Signat pro varia tu voce genus dabis aptum.

Noia q̃ signt fructũ. vt hoc prunũ hec nux castanea/glans/ficus aut fruticem: vt hec mirica hoc viburnũ/hoc siler. Uel partẽ arboris: vt hic ramus/ hoc foliũ/ hec frons frondis. Aut materiam: vt hoc lignũ/hoc suber: sumunt genus pro varietate vocis.

¶ De nominibus neutrius generis.

seruus vel serua. vt hoc mãcipiũ. — qui uel que scortatur. hoc scortũ. — opidũ iuxta Ueros. hoc Crustumiũ. — vt hec Glyceriũ hec Eustachiũ. hec Dorcium.

Vm petit hoc semper: ni sit nomen mulieris.

vt hoc a b c/vt hoc bõ/hoc cras/hoc amo/hoc magistrorũ indeclinabile.

Littera, sic quicquid pro sola voceq; sumptum
Neutrius generis fertur, simul inuariatum.

¶ Annotatio.

¶ Satis curiose ac potius supuacanee quidã grãmaticus: vt absolutior (non dicam verbosior) aliis videatur: inter cetera q̃ plurima inculcat hec noia mãcipiũ/scortum/mechaliũ (q̃ vtrũq; sexũ signt) esse neutri⁹ gñis. In sex preterea locis (tanq̃ palinodiã recantaturus) varia noia in ũ terminata esse neutri⁹ generis. loquacissime blaterat Aperiat velim: vel caecutientes suos oculos: vt dicat vnico nostro hemistychio illud (preceptũ (vel sciolo) satis apertum. Um petit hoc semper. hoc est terminatũ in um quicquid signt semp est neu. generis, nisi sit propriũ mulieris, vt hec Glycerium.

¶De communi duorũ generũ.

q̄ vel quę aliis ductũ prebet. vt hic ⁊ hec dux. | q̄ vel q̄ est de Arabia. Arabs. | an husbande or wyfe. coniunx. | an outlawe. exlex.
hic ⁊ hec princeps/ q̄ vel q̄ preest. | hic et hec comes/ q̄ vel q̄ comitatur.

Vult hic et hæc nomen sexum quod signat utrumq;

¶Annotatio.

¶Hallucinatur idē nōia vtrũq; sexũ significãtia. vt capr igena/ alienigena/ testis. ⁊c̄. sub triplici gñe apud probatissimos authores adiectiue esse vsurpata. Ut vel talpinos sumat oculos: ⁊ explorando inueniet apud ꝓbatissimos ⁊ alienigena/ caprigena ⁊ testis esse substãtiua cōis duorũ gñm. ⁊ alienigenꝰ/ na/ nũ. caprigenus/ na/ nũ. et similia adiectiua triũ terminationũ. Sed forte in illo Ualerij. quod male citat decep tus est: vbi dicit alienigena studia. Discat ab alienigenus/ a/ ũ. esse. Et illud Uergilianũ. Caprigenumq; pecus. de caprigenus/ na/ nũ.

¶De communi trium generum.

vt hic ⁊ hec ⁊ hoc fallax. disceyuable or false. | prudens wyse or forecastynge. | excors. cowarde/ or false herted.

Vnam quod vocem dat mobile, sit genus omne,
vt hic ⁊ hec omnes. et hoc omne.
Quod binas, prior hic dat & hæc, hoc posterior, quod
.s. vox. .i. mas. gñis.
Ternas. prima maris. sit fœmineiq; secunda.
.s. vox. .s. generis.
Tertia neutralis. Romanus sit tibi testis.

¶De nominibus dubij siue incerti generis.

His dubie authores, nunc hic nunc hæc tribuere,
more comen vse. | est cuiuslibet rei extremitas. angl. a brynke/ a bancke/ or margen. | q̄si cor ianue: est ferrum in quo ianua mouetur. angl. an henge of a dore.
Tritior ast vsus dabit hic margo quoq; cardo,
a molle. | .i. fluuius. rennynge water. | an owle. | a basket or a wyket. | aial protsus ferum ⁊ maculosum. a panther. | a bucke or a doo.
Talpa amnis, bubo, corbis, pantheraq;, dama.
a snake. serpens. | lapillus coloris rubei et subcandidi. | duste. | est locus amenissimus. pomariũ. | cuiuslibet rei obstaculũ. a stoppe/ or a lettynge/ or a dore barre.
Anguis, sar(q;)donyx, puluis, paradisus, obexq;

turris altissima in aliquo portu ppt navigātiū salutem. / colli ornamentum: a coller. / a nette. pro rete. / the rayne bowe. .i. iris. / gēma cādoris hūs vnguis humani. / a sluce or a condyte pype.

Et rætis, torquis, pharus, arcus, onyxq; canalis,

funis nauticus. a cable. / ficus abortiua que nō maturescit. / a pyt or a dytche. / angl. terre herbe nomen. / nauigiū oblongū. angl. a barke.

Atq; rudens, grossus, scrobs, intybus atq; phasellus

inwarde fatnesse. / a payre of tonges. / bursten. .i. hernia. / stone / a pomesse. / barke of the tree.

Iunge & adeps, forceps, ramex pumex, quoq; cortex

a snayle. / a gnatte. / a water eddre. / a stocke.

Limax, atq; culex, natrix, stirps pro quoq; trunco.

the mote comē vse. / corpus insecabile & tenuissimum. anglice. a mote in the sonne. / a plane tree. / the sayle clothe. / per quā fœdes effluunt. a paunche.

Tritius hæc atomus, platanus, sic carbasus, aluus

lynx / seu lynca est alal ex luporū ceruariorum genere vario collo & maculoso tergore. a wythe. / genus parue nauicule excauata arbore. a boote. / a crane. / a serpent. / a cypresse tree.

Lynx restis, lynter, grus, serpens, atq; cypressus,

a barell or costrell ampulla olearia. / a flynt stone. / a vyne braunche / water.

Lecythus, atq; silex, his pampinus adde latexq;

a gutter tyle. an helle. / a boughe of a tree. / comen people

Imbrex, calx & frons, hic aut hoc flectito vulgus.

hec calx calcis a lyme stone.

a daye. / dies. a tyme.

Hic petit hæcve dies pro luce aut tempore sumptum

.i. Priscianus. / vt hi dies / horum dierum.

Vt sentit Priscus, plurali semper & hi dat.

for a daye. / .i. aliter. hoc est ꝑ tpe. tñ diecula. i. paruū tp̄s.

Tritior hic pro luce dies, secus hæc petit vsus.

¶ De nominibus ꝓmiscui siue epicæni gn̄is.

.i. duplicem. / .i. terminatione.

Binum quæ sexum comprendunt voce sub vna.

.i. genere.

Ac vno articulo generis sunt hæc epicœni,

a sparowe. vt hic passer. / an egle hec aquila / a gadbreese hoc oestrū. / agreeth. / conueniently.

His dabis articulum, voci qui conuenit aptum.

Et si legere contingat anser foeta / et tēpus grauida / est figuratus sermo per synthesim / vbi adiectiuū refert ad sexū femellū intellectū et non ad vocem.

¶ Oestrum grecū est / & latine dicitur asilus volatile paruū / quo tota exterrita sylua diffugiunt armenta.

¶Exceptiunculę.

a cokrell chyken. an henne chyken. vt hec pullastra. a cocke. a henne. gallina. a doue male. the female. columba.

Pullaster creat a de se, gallusq; columbus.

auis loquax angl. a pye. auis que cauat arbores. a wynde. a capon.

Apica differt picus, capo vel capus idem.

¶De genere nominum numeralium.

bothe. two.
vt in plurali numero nō ambo/be/bo. duo/e/o.

Plurali per treis voces flecte ambo duoq;.

Plurali numero hi simul hæ tres, hæc tria flecte.

¶De numeralibus inflexis.

vt in plurali numero hi et he & hec quatuor. quinq;. viginti. triginta. quadraginta. quinquaginta. sexaginta. septuaginta. octoginta.

A tribus ad centum numeralia nomina cuncta
Plurali commune trium sunt inuariata.

¶De vario flexu huius nominis Centum.

vt nō hoc Centū indeclinabile. et hic dices Centum hominū.

Centū substātiuum. Singlari centum dat hoc inuariabile fixum.

vt nō hi et he et hec Centū indeclinabile. et hic dices Centum homines.

Centū adiectiuum. Plurali commune trium dat mobile Centum.

CC. hi & he & hec tercentum. CCC.
vt in plurali nō hi & he & hec biscentū. p aduerbio per syncopam.

Centū cum aduerbio. Sic flectes Centum quum aduerbo compositum sit.

¶De compositis cum Centum variatis.

.i. compositum.

Centū cū nomine compositum. Per tres diuisas voces cum nomine Centum.

CC. CCC.
vt in plurali nō du.centi/te/ta. trecenti/te/ta.

Plurali tantum flectetur teste ducenti.

vt quadragenti/te/ta. quingenti/te/ta.

Composita cū genti. N quoties præeat flectas sic iunctaq; genti.

¶De vario flexu huius dictionis Mille.

vt hoc mille indeclinabile. hic dices mille hominum/duo millia hominū.

Mille substantiuum. Mille dat hoc fixum, singulari non variatum.

vt in plurali nō hec millia/gtō horū millium: dtō his millibus.

Cuius pluralis terni sit Millia flexus.

vt in pl'ali nrō hi ⁊ he ⁊ hec mille indeclinabile. Et hic dices mille hoies: bis mille: ter mille homines.

Plurali inflexum genus omne est mobile Mille. — Mille adiectiuum.

Annotatio.

Male sarcit idē preceptū de nūeralibus noībus aridū/pplexū/⁊ iusto imperfectius dicens. Nomina que numerare solent gen⁹ omne receptāt. Si insciēter hoc dicit/mēdaciū facit. Sin sciens hoc scribit/mentitur plane. Nā si semicecus fuerit perspiciat: et centū/⁊ mille neutrius generis dūtaxat substātiua/⁊ triū gnm adiectiua. Preterea cōposita de centū aliqn indeclinabilia p tres articulos. aliqn per tres voces diuersas declinabilia: vt diximus supra.

Speciales regule sequuntur. Primo de terminatis in a.

angl'.a fardell. vt hec sarcina. .i.declinationis. cui domi gladiatores docet. vt hic lanista. Baptista.

Hæc petit a primæ, dant hic finita per ista.

qui aliquod poema facit. vt hic poeta vel tes. a blasyng ster. cometa/vel tes. the pope. vt hic papa. pdator mercatorū in mari. pirata.

A vel ab es græco: signans tantumq; virilem

a cuckolde/or a hedge sparowe. curruca. mare hadriaticū. hec hadria sigt oppidū ppe ferrariam nūc demersum. Fuit etiam hadria colonia romanorū. a q hadrian⁹ imperator.

Sexum nomen in a, mare hic hadria, sed secus hęc dat.

Multa noīa in a ab es greco ducta vt Sympota. tes.i.cōpotor hypocrita/tes.i.simulator ⁊ dissimulator/cū aliis plurimis/poeta/e/tes/factor. qui carmina elegātia facit.

Annotacio.

Exaggerat idē multa noīa in a esse masculini gnis. vt pirata/trapezita/holophāta cū aliis numero octo ⁊ viginti. Quū nō solū ea: sed etiā alia de quibus nihil meminit: vt papa collega ⁊c. q solū masculinū seruāt sigt. ⁊ in disticho nostro corā gen⁹ satis luculēter cognoscit. Quedā etiā ex his gignūt de se femineum. vt a poeta poetria. cytharista cytharistria propheta prophetissa. cum aliis.

Paraphrastes noster/ex odio male desinit portam esse simulatorem vel dissimulatorē/Antimusus.

Exceptiuncula.

Solus Despauterius negat esse neutrum. Polēta est genus esculenti ex farina ⁊ aqua mistum. angl'. water grewell.

Vult primi flexus nunc hęc, nunc hocq; polenta.

Male taxat/⁊ satis arrogant paraphrastes/illustres illos grammaticos qs neotericos secū subsānat/q sibi soli placet/polēta nusquā in neutro genere reperi/ptendēs/facit: qz intelligendo Ouidiana carmina/vt nō intelligat.

De terminatis in a neutrius generis.

dogmata sunt vniuscuiusq; secte/secte decreta. vt hoc dogma/atis. indeclinabilia. hebrei diuitias vocāt/punici lucrum. ⁊ fm Suidam. cū omega scribitur. est cibus celestis p angelos ministratus.

A ternæ neutrum, nō flexa vt mamona manna

Pasca hebreū latine sigt transitū: or Christus trāsiuit a morte ad vitam. angl'. eester/or pase. dicūtur ab arceo: quia arcent hostes/sunt tela quibus munimur. dicuntur etiā instrumēta oīm artiū. ang. wepās or toles. vt in pl'ali hec arma/orū. ab extādo ⁊ eminendo dicūtur vitalia: vt iecur/cor/pulmo. exta/orū. sunt quedā intestina gracilioꝛa sine arterie per latera descendentes. Ilia/orum.

Pasca, at in a tantum pluralia dicito neutra,

In priore enim carmine fatur/uel cui vis in prōta neutrum ge. est/in posteriore se. ge. est. Dulce dedit testa qd coxerat ante polēta. Itē aliud carmen cum liquido.

Pascha prime declinationis ⁊ femi. generis quidā male sentiū: alij tertie declinationis et neutrius generis asserunt. Sed (Augustino teste) nomē hebreū est ⁊ indeclinabile. In quo maxime errauit cecus et placentinus. Cū pascha/ authore tā diuo Hieronymo/ quā Augustino/ sit hebreum vocabulū/ miror qua audatia effrante noster paraphrastes/ latino more illud declinare arrogetꝛ cum solus Ausonius inter latinos licentia poetica/ et mete/ causa illud declinatio latina usurpauit/ quando apud nos hebrea sunt indeclinabilia.

Mixta pꝰ udit diua poleta/ in quo carmine femini ge. est / omniū testimonio preterquā Ninuite.

vt epigramma/ atis. vel hoc epigrammatū/ ti. hoc dogma/ atis. et tum/ ti.

A gręcum ternæ quando dat umq; secundæ.

De terminatis in a cōmunis gn̄is duorū.

agros colens. | a husbande man or woman. | a rome ronner. | a man sleer. | a grecyan. | a waytynge seruaunt.

vt hic ⁊ hec agricola. pfuga. romipeta. homicida. graiugena. pedissequa.

Perfuga q̄ ad hostes fugit.

Ducta colo, fugio, peto, cedo, gigno, sequorve.

q̄ ex vno longinquo loco in aliū venit. ang. a straūger. Aduena. | Conuene q̄ ex diuersis gētibus in vna menia cōuenerunt cōuena. | .i. gētile. a ghest. | qui vel que currum regit. anglice. a carter. | seruus ex ancilla domi. verno tempore natus.

Et venio patrium cōuiua aurigaq; verna

Quāquā aduena ⁊ alienigena cū alijs neutris cōiuncta reperiant raro tamē legūt/ et tū figuratꝰ sermo sit/ aut potiꝰ vitio mēdo se litere/ vt apd Uale. Max. li. i. alienigena studia: sed illud ab alienigenꝰ potius/ vt apd eundē. li. iiij. alienigeni mores. Et illud apud Gelliū. li. ij. c. xxiiij. Ueq3 vino alienigena patreo viꝰ/ ego potius dicerē alieni geno/ et fors bellius sic scripsit/ postea tamē cōtaminata lr̄a/ id quod maxie hoc deno accidit typographoru incuria/ in quibꝰ Petrꝰ Treuers omniū quos terra sustinet scelestissimi.

Nomen patrium est communis duorum. vt hic et hec Israelita/ moabita/ turca/ scytha/ geta/ sarmata.

puer quē Jupiter ex niue formauit. niuigena. | ꝗuis christianus vbo .i. filio dei regnātꝰ verbigena. | Centaurus ex nube genitus. filius Ixionis. nubigena.

Dant hic & hæc, sed nix verbum nubes sata mas sunt.

De genere terminatorum in e.

the see. vt hoc mare/ is. | dr̄ Aphrica tertia pars mundi. vt hec Libye/ es. | dr̄ latine q̄nquagesimus: q̄ ille dies est a resurrectiōe q̄nquagesimꝰ. anglice. whytsontyde. hec penthecoste/ es.

E latium petit hoc, sed barbara græca dabunt hæc.

.i. latinum. Noīa scientiarū apud grecos in e/ apud nos in a/ efferuntur. vt hec grāmatica ab hec grāmatice/ es.

Hęc latium a dat ab e quæcunq; scientia græco.

metus incussiones p̄ vba aut signa. angl̄. threytes. vt in pl̄ali he mine/ arū. | vrbs Peloponnesi quā Perseus extruxit. he Mycene/ arū.

Flexa per ę tantum plurali fœminei sunt.

Tēpe nemꝰ amenissimū in thessalia. a whale.

Plurali dant hæc tempe & cetę inuariata.

Thebe. | Thebes. | Thebarum.

Hæc Theba, hæc Thebe, plurali hę flectito Thebę.

Thebe vrbs multiplex. vna in Egypto/alia in Boetia/alia i Thessalia/alia in Ita=
lia/alia in Aphrica: cãtatissima tamẽ in Boetia/a Cadmo condita.

De genere terminatorum in i.

herba cuius semen tan=
tam acrimoniã habet   arborũ lachryme
vt lachrymas excitiat.   angl. gumme   of this maner   of suche maner.   Sinapi. mu=
vt hoc sinapi.   hoc gummi.   vt huiusmodi.   illiusmodi.   starde sede.

I dabit inflexum hoc.   genus omne orta a genitiuis,

putamen nucis   vtilis siue fru=
nullius precij   & etiam pro co   galis anglice.
indeclinabile. placẽs. qđ est nihili.   thryfty.

Binis, sic nihili cordi nauci   quoq; frugi.   Addi põt mancipi siue mancupi.

dicũtur filij: q (vt ait Donatus)
liberalitate a parentibus
regendi sunt. chyldren.   lattes wyndowes.
vt in p̃rali hi liberi/orũ.   hi cancelli/orũ.

Mascula plurali tantum deflexa per i sunt.

De genere terminatorum in o.

manlynesse or force   derkenesse.
vt hic sermo/onis.   vt hec fortitudo/inis.   hec caligo/caliginis.

Hic dabit o, tamen hęc do go, quæ inis in genito dant

filius Veneris/   hec cupido pro cupiditate
deus amoris.   sumitur: tñ cupido est
cecus depingitur.   grauior cupiditas.

Flecte cupido per hic quando deus est, secus hæc dat.

Cespitat idem dicendo cupido esse dubij generis.

instrumentũ quo vtimur
ad extrahẽda vasa   castratus.
lapsa in fluuios. an=   a dagger   a mattoke.   a geldynge.
an ordre.   glice (a dragge)   vt pugio/onis. ligo/onis.   spado/onis.

Hic ordo, harpago, & quod in o genitum facit onis.

Paraphrastes noster breuitati studẽs/de genere hui⁹ vocabuli religio nihil mẽminit/sed in medio reliquit.

Caro dr tã de
piscibus et   similis pene in=   l/interponitur per
pomis   flictio quam al=   epenthesin metri
de anima=   teri intitulisti. vt   gratia/idem qđ
vt hec lectio.   libus.   pes pro pede.   metus.

Hæc verbale in io/   caro/   talio/   religioq;.   Verbali in io.

the ace of the dyce/or the   p cõiũctione/ inde
a perle.   ace poynt in the tables.   comunio.

Vnio pro lapide aut puncto dabit hic, secus hæc dat,

Inculcat paraphrastes multa noia i/o/esse cõmunia/vt cõmunio onis. &c. que rara/imo absurda sunt.

a man or a
a woman. no body   a mayde. a thefe.

Hic simul hæc dat homo, nemo, cum virgine, latro.

a pounde in weyght/
or of money.   redi or   latine fal=
indeclinabile   present.   sus dicitur.

Pondo dat hoc. tria dant præsto pseudo inuariata.   O neutrũ.

vir aut femina de saxonia. vt hic & hec saxo. | qui vel que vestes pelliceas vel alia ex pellibus perant/a skynner. hic & hec pellio.

Et gentile per/o/nomem, sic artificisq;

Annotacio.

Insanit idem absolute dicēdo: omne verbū in o terminatū posse fieri nomē masculini gñis tertie declinationis. vt a comedo/is. comedo/onis. A cachinno. as cachinno/onis. quū nusq legitur ab audio/is. audio/onis. nec a lego/is. lego/gonis. et huiusmodi inculcat verbosissim⁹/quattuordecim in o esse masculini gñis. vt cerdo/ordo/vdo. &c. que vel monosticho nostro satis cognoscantur.

De terminatis in l/u/t/c.

Affrani. antiquus poeta. qcqd loquimur salmerū est. .s. apud antiquos.

hony vt hoc mel. an horne vt hoc cornu. a heed vt hoc caput. mylke hoc lac

Hoc l, & u, t, c sal nunc hic, hoc dedit olim.

Exceptiones.

halec est quoq condimē- ex viscerib⁹ piscium. angl. galentyne. an herynge. tum piscium/

Hęc dat & hoc halec signans piscem atq; liquamen.

an horse he sonne. combe. | magistrat⁹ apud romanos primarius. | Mugil vel mugilis est gen⁹ piscis. capitosi/q oim pisciū squamis. intectorū velocissimus est.

Idē paraphrastes de genere hu⁹ nominis cōsul aut obliuione sepitus tacet/aut cum ceco pontano consentit esse cois generis duorū absq latinorū omniū authoritate.

Sol strigil & consul mugil tu mascula dices

Somniat idem hoc nomē cōsul esse cois gñis duorū pro eo vel ea que consulit. Quid absurdius q dicere mulierē cōsulē cū nusq legit mulier in senatu interesse/aut de rep. cōsuluisse. Nisi illud quod Salustius in Ciceronē cōtumeliose inuectus est/dicēs Tu cum Terentiana consulis. Id quod vel semicecus facile videat satis mordacem ledoriam. neq sine sanna dictam.

p duorū. | q vel q altis saltat in dignitate. | a champyon. | a watchmā or womā. | he or she that is banysshed.

Sunt commune duum præsul, pugil, & vigil, exul.

De terminatis in m, & t.

& q nullius est precii. vt hic hec hoc nequam indeclinabile.

Tantūdem petit hoc. tria nequam non variatum.

so many. howe many. | a fewe/or one or .ii. vt aliquot. | vt in plurali nōi hi & he et hec tot/quot.

Tot, quot, cum natis plurali omnis neq; flexa.

De terminatis in an & in in.

idem quod sol. signat etiam nomen gigantis. vt hic Titan. | a dolphyn fysshe. hic delphin | Salamyn nomē vrbis est feminei.

An dabit hic simul in, semper est græcum quoq; nomen.

De terminatis in en.

canens a trum-
lyght a mare in tibia petter. idem.
vt hoc lumen. mayde. vt tibicen. liticen. tubicen.

En petit hoc. syren dabit hæc, dant hic cano nata.

est morbus
qui a mento the ray-
a splenne or incipiens to- a combe/a nes of
a mylte. tũ corpus fea- pleyse/a we- god of the
idẽ qđ splẽ. bie efficit. a wodcocke. the splene. uers fleye. mariage. backe.

Atq; lyen, lychen, atagen, splen, pecten, hymen, ren.

a blast of wynde. qđ velamẽ/ Jouis sacerdos erat velatus.

Spiritus hoc flamen. Iouis hic flamenq; sacerdos.

De terminatis in on.

mons Boetie musis sacer
vt hic helicon. vt hic epitheton/per h.

On petit hic ternæ, dant hoc sed græca secundæ.

pncipalis vrbs est figu-
in Caldea. regio et oppidũ ra vel ef-
vt hec Babylon. hec Sydon. clothe of raynes. figies.

Vrbs dabit hæc vel in on ternæ, sic sindon & icon.

instrumentum musicum.
quod pulsatur plectro
vel calamo. vt hic barbitus. hec barbitos. hoc barbitum.

Barbitos hic dat et hæc situs, dabit um, vel on hocq;

halicon/onis. et halcyone/ es. auis. Idem alcedo dr: quasi algedo: q frigidis tẽporibus in mari pariat. i. in medio hyemis. Ferunt hanc auẽ paulo maiorẽ passere/ pẽnis purpureis candidis admixtis.

Halcyon halcione hæc, dabit hic raro hæc quoq; python.

De terminatis in ar.

pprie stella Ueneris dr/
et ponitur pro splendore
cuiusq; rei/ euen or lyke. dyfferent or odde.
vt hoc iubar. signt simile. vt compar. dispar.

Ar petit hoc. lar hic, par mobile nata trium dic.

Lar ⁊ idẽ Genius/deus domesticus: cui focus sacer erat. iidem ⁊ penates: ⁊ q̄ priuati dij sunt. sumitur ipsa vocabula p ipsis domib⁹. hora. Qui patriũ numẽ donat fũdumq; laremq;. Marcia. O mihi curarum preciũ nõ vile mearũ. Flacce/ Antinoei spes et alumne laris. Salu. Nobis paruũ larẽ esse. Errat ille q̄ dicit lar raro masculinũ. Par substãtiuũ est neutri generis: ⁊ signt copulã aliquarũ rerũ: vt par colũbarũ.

cantãs cum saynt Johñes
prima luce. worte/or herbe. vinarium. s. cum h.

Lucar auis baccar petit hæc, vas bacchar at hoc dat.

De terminntis in er masculini & neutrius.

Barbiton grecũ est / a q̄ barbitũ neutrius generis Auson⁹. hoc genere et chordas/ ⁊ plectra/ et barbita cõde/ barbitos est masculinũ ⁊ femineũ hora. Age dic latinũ barbite carmẽ lesion pmũ modulate ciui Sapho ad phaonem. Nec facit ad lachrymas barbitos ylla meas.

Serpens ab apolline cesus.

Python generis masculini/ raro i feminco repert semel apud Tibullũ vbi delphica python.
Ar.

Paraphrastes noster Iter uocabulum tritum explodit/et absoletum itiner uocabulum/ iure postliminio suis neotericis restituere tritatur/ At Euandri matri sua reddat uelim.

est materia pauimentorum et edificiorum diruptorum angl. rub: bel or grauell. — fibula inhumeris aut armillum qua uestes nectuntur. a tache. — morbus corrodens. angl. a canker. cancer is. — a chylde. vt hic puer. — a iorney/ or a waye.

Er dabit hic, sed iter, ruder, hoc spinter, quoq; cancer,

Infert idem antiquum itiner pro iter: et itter in audiuit huic seculo pro aue. Calepinus infert rudis/deris.

nam cancer cancri est masculini et piscis et signum. a crabbe. — legitur et hoc vespere/ et hec vespa. the euyn sterre/ or euenynge tyde. — vt vesper vesperus. — hoc vesperum/ri.

Terne, sic vesper. dabit hic er us, hocq; secundæ um.

piper eris pepper. — tumor in dorso vel alia parte corporis/ legi et gyb. vt hoc gybber. — de oppidis dicitur ruina et depopulatio. a deed body hoc cadauer/eris. declinationis. — gynger. vt zinziber. — popy. papauer. — est genus ligumi: genus herbe. cicer. siler. — herba et succus eius dans culmo laserpitium. laser. — bus apud Iuue.

In ber, uer ternæ, & terræ foetus retinent hoc.

Mater/et mulier: que ad sexum femineum pertinent. dicta sunt superius.

est agmen aquarum largius et concretis effusum nubibus. a shoure of rayne. — quod cucumis dicitur fructus qui lautiore ventre crescit a gourde. — dicitur et puluis. duste or poudre.

Ber/uer. Imber cum cucumer, sic puluer mascula dices.

De terminatis in er communis duorum.

Uirg. Pauperis et tuguri congestum cespite culmen. — poore. — that gothe out of kynde. — fecundus. abundans.

hoc huber mamma mulieris. anglice. a pappe/ a tete or a brest unde hubertas. — Hic dat et hæc pauper, sic puber degener huber.

Puber/qui et pubes dicitur est mas. xiiij. annorum/ad generandum aptus/vel/femina ad concipiendum apta. Dicitur etiam lanugo circa genitalia. Errat idem dicendo hec adiectiua esse trium generum: cum nusquam legantur cum neutris iuncta: nisi in obliquis.

vt terere telo. — hubere solo.

Quę tamen obliquis neutris sunt iuncta aliquando.

De nominibus trium generum.

significat idem quod tumidum. Teren. Caput est tuber colaphis. quando est adiectiuum. — blacke. vt niger. — wretched. miser

Adiectiua per er sunt mascula, tuber at omnis,
Hoc tuber longum tumor est, fungi speciesve.
Est arbor tuber hæc breuis, hic libycum quoq; pomum.

¶ Tuber priore prod. neu. gnis. Est fungi species. Iuue. saty. v. Fumat aper post hic radūtur tubera si ver. Tunc erit. &c. Metaphorice. tuber dr tumor rotūdus in quocūq; corpore. Tuber vero pori cor. est arbor libyca et feminini gnis. Et masculini gnis est pomū eiusdē arboris. Author est iunius ita. Mar. li. Xenijs. Lecta suburbanis mittuntur apyrina ramis. Et vernę tuberes qd tibi cū libycis pro pomo. Sueto. in Domitiano. Oblatos tuberes seruari iussit in crastinum.

Hæc vario recto flectes, hic et, hæc is, et hoc e.

celebris dr, q in ore olim versatur. & hoc passiue tā ad rem q̄ personam famose. — pugna pedestris. vpon fote. — pugna equestris. vpon horsbacke.
of the felde. — swyfte.

Campester, volucer, celeberq; pedester, equester.

nūc acutū nūc asperū nūc fortē, nūc velocē, nūc vehemētē, nūc diligentē, nūc seuerū. — nunc letum, nunc celerem significat. — of the woode. — holsome.

Acer sic alacer, syluester, iunge saluber.

of the fenne countre. — mediū est inter duo expugnantia.

Adde paluster eis, necnon celer: atq; sequester.

Sequester, tri. substātiuū. signt eū apud quē plures eandem rem de qua controuersia est deposuerūt. Inuenitur quoq; sequester, tra, trū. Uir. (Et pace sequestra) dixit. signs inducias, que medie sunt inter bellū preteritū et futurum.

declinationis. — declinationis.

Quod ternæ raro est, quum sit plerumq; secundę. — Lynter dubij est de quo supe rius dicitur.

hic et hec campestris, et hoc campestre.

Interdum solum flectes hic & hæc is, et hoc e.

¶ De terminatis in ir.

a man. vt hic vir viri. — vola manus. the palme of the hande. — fyre. — ciuitas hispanie opulētissima in gadibus qd olim alij Tartessum appellant, cuius femineum est natura, figurate neutrum — Sal. li. histo. Tartessū ciuitatē quā nunc Tirij mutato noie gaddir habent.

Ir primi generis. ir, pyr, Gaddir tamen hoc dant.

martyr grece, testis latine.

Hic simul hæc martyr nomen græcum retinebit. — Ir.

¶ De terminatis in or.

senatores patres conscripti dicti apud romanos. an alder mā. vt hic senator. — qui agit. hic actor. — ador genus frumenti. cādidissimi. — a herte. — marble. — the calme see. — De terminatis in or.

Nomen in or petit hic, ador hoc cor marmor & æquor. — Or.

hic et hec fortior. — hic et hec doctior. — vt hoc fortius. doctius.

Comparatiuus in or hic & hæc vult, us dabit hocq;.

hic author greci.i.factor vel factrix. | Senior est communis generis.
hic et hec author qui vel que princeps est. | Quintil. Eo namque seniore Am-
vel primus inducit populum ad pacem/ | brosius. Exemplo senioris
vel bellum. | feminine.

Proposiitor sup-
rius dicta te-
minca sunt.

Hic dat et hæc author, memor omne, dat hec tamen arbor

Augu. Autrix
peccati eua: au
trix meriti
MARIA.

Oui. Sponsor coniugii stat dea
picta sui. Mattheus. Uirgo in-
tercessor nostra ferante deum.
hic et hec rhetor qui vel que | pauca in tor et sor creant feminea in trix.
rhetoricam docet. | nisi tonstrix/et autrix. etc.

Hic dat & hæc torsor, quod non dat fœmineũ trix.

Annotatio.

Paraphrastes
noster/de ter-
natis in or. pau-
ca precipit imo e
nostris plurí-
ma cognita
digna sustulit/
nũc soluto ser-
mone nunc au-
tẽ pedestri pre
cipit/ vt am-
phibion.

Titubat idẽ mentiendo author grecũ cũ h/ e. se adiectiuũ: quũ sit substãtiuũ cõis duorũ: idẽ qd factor aut factrix. Et auctor cũ c/ab augeo masculini gñis: et creat auctrix. Jam Uirgiliana dicit. author ego audendi. Item Oui. fastorũ. iiij. Optima tu proprij nominis author eris. Sed in illo Uirgiliano forte deceptus est. li. iiij. Italiam petiit ratis authoribus esto. vbi male censet authoribus adiectiuũ/ quũ sit substantiuum per appositionem figuram coniunctum.

ũ. bodyes	of dyuers colour.	vnsemely.
vt hic hec et hoc bicorpor.	hic hec hoc discolor.	hic hec hoc indecor. i. inornat[9].

Sunt commune trium corpus, color, & decor orta.

brymstone.	purgamen/ tum in farine.	angl. full.
vt sulphur/uris.	branne.	i. saturatus/a/um. satura in femi. et saturũ in neu.

Hoc petit ur, furfur mas semper, sic satur esto.

Reperitur in euãgelio Joannis multus murmur erat de eo in turba. nõ est imitandũ. Plau. in aulu. mas. protulit gutturẽ. Turtur est dubij. de quo superius in precepto de dubio genere. Augur/ciuitas tam masculini quam neutrius.

a turtell doue/or turbut.	a grype.	homo de asturia ciuitate hispanie. cui[9] femi. asturca.

Turtur auis piscis petit hic, sic vultur & astur.

quisquis ex augurio rem futuram cognoscit. a sothe sayer/or a wysarde.	quisque de liguria. patria.	a thefe.	tame or mcke.

Hic dat & hæc augur, ligur, & fur, sed cicur omne.

Annotatio.

Desipit idem antiquitatis affectator precipiendo hec noia guttur et murmur esse mascul. ni generis. Neque pudet eundem vaniloquũ prorsus precipere hec noia ligur satur fur et augur per tria genera flecti. Quũ satur solũ masculini generis reperitur et cetera in neutro genere nusquam leguntur.

De terminatis in as.

amor siue cultus/quem exhibem[9] deo/parẽtib[9] siue bene meritis. vt hec pietas:	a poũde/a halfpeny. assis.	a man. mascul[9].	venti septentrionales. vt hic Boreas/Cecias.

As,

As petit hæc, tamen hic as, mas, sic nomina Primæ.

Cicero ad Atticū dicit li.viii. In quo illius est ad iter arpinas. in utroq genere. vt hic hec hoc arpinas. adnas.

a byte monde. a gyaunt. an elephaunt. lapis indomit⁹. vt gigas/gātis.elephas/antis.adamas/antis.

Et quæ dant antis ternæ, gentile dat omne.

hic abbas/tis pater & pius dictū:q3 signat sexum virilem. Etiam Abbas abbātis genitū.

hec noia nostras et vestras/cuias non solū patriam/gentem/nationē q3 signt:sed etiā sectam partemve.

vt hic et hec et hoc nostras. vt hoc nostrate,

Sic nostras, vestras, cuias, quondamq3 per hoc e.

Olim dicebant hic et hec arpinas/et hoc arpinate.nūc aūt hic et hec & hoc arpinas. sic & nostras/cuias.&c.In plali tes et tia. Cicero ad celiū. Non solum hec oratoria/ sed etiam verba nostratia.

idem quod nugatorius: gator qui vana loquitur.

Omne petit nugas, inflexa hoc fasq3 nefasq3.

De terminatis in es.

vt hec seges.res.spes. a ramme or a tup. circulus crenus. q in collo reorū in publico lianū tū ponitur. baculus quo aucupium res tia sustētātur.

Es dabit hæc, tamen hic aries: sic circites, ames. Es.

terra q cū virenti herba auellit. cretēsis cumo femi. est cretsa. alimētū cuiuscūq3 rei. locus profūd⁹ i quo. cunq3 aquic de fluuio. terminus via et quod cunq3 diuides agrū ab agro. ereum vas in q edulia coquunt. angl. a caldron.

Cespes cres, fomes, gurges, limesq3 lebesq3,

myddey. vt meridies. fasciculus spicarum. angl.a sheife. ramus vitis.a vyne braunche. a fote. fide iussor pecunie quā alē debet. murus domus ex quacunq3 materia.a wall.

Nata dies, merges, palmes, pes, præs, pariesq3.

a horse man of Rome. an ham. eques roman⁹.a stocke.a pathe way. miles mercede conductus q ab imperatoris latere non discedit. et apparitor &.a yoman of the garde.

zelotes/vehemens amator. sigt virilē sexū. angl.a ialous persone.

Et poples/rhamnes/stipes/tramesq3 satelles/

Argestes. Apeliotes. ventorū nomina. Pyrites. Ophites.lapidū nomina.

a carpet. etiā est ram⁹ oliue decerpt⁹ cū fructu. a magot. malleus. a mall. q leuissime omniū armatus est miles. potius non castratus. a boze pygge.

Atq3 tapes/termes/tudes/& veles quoq3 verres.

Termes est vermiculus exedens carnē.etiā sumitur pro lamite agrorū. Verres est propriū viri contra quem scripsit Cicero. Et verres est aper domesticus.

lapis ferrū ad tra-
Filius vel nepos hens.anglice.a n
Priami regis. adamoūd stone. vt prophetes de quo prius.
vt hic Priamides. vt hic magnes/etis. Boetes sydus celeste.

Dat patronymicum lapis hic, sic græca per es.

virus ex equarū in-
guinis defluens q̄ tē-
pore ferūtur in yuell maner.
brasse or coyne. amoris feruore. malus mos.

Es neutrū. Aes æris petit hoc, iunge hippomanes cacoethes.

q̄si plenus lo-
corū/q̄ multa a fando q̄si q̄ aliquē
loca possidet. fate z poe- se maiorē
ang.ryche.te- te dicun- sequendo
stis locuples. tur z pro- swyfte comitatur.
.i.fide dignus.phete. velox. a folower. an heyre.

Es cōe. Dāt hic & hæc locuples/vates/præpes/comes/hæres/

deus ex ho-
a saudyer/ mine factus
or a man an horse siue deus an hoste or
of warre. man. one eyed. ryche. a fote mā. tutelaris. a ghest.

Cū paraphra-stes noster e nostro opusculo multa carmina tanquā predi-culus suffurat' sit/aut mea mihi reddat velim/incōtaminata z integra aut noua sui nois titulo edat.

Miles/eques/cocles/diues/pedes/indiges/hospes/

¶ Indiges homo post mortem inter diuos relat' siue relata: (vt cum vulgo loquar) canonizatus vel canonizata.teste Nebrissēnsi. Hospes qui suscipit hospitio quenq̄/z qui suscipitur

qui aliquid a rotūdus. omne vola-
episcopus q̄ idē quod sanus. populo emit/ vt sagitta tile.ponitur
ceteros an- ppetuus/a saue z cōducit.vel a- vel telum. etiam pro
tecellit. q̄ perpetim. sounde. liqū.a surety. rounde. veloci.

Antistes/perpes/sospes/pręs/ vel teres/ ales/

idē qd̄ vege-
vnā linguā tus in corpo
inqiet'/a/ū. ex alia trāsfe- re tantum.
vnquyet or rens.an inter- hole and past hope longe of lyfe/or
vneasy. pretour. sounde. extra spem. lefte a lyue.

Inquies/interpres/ veges/expes/atq; superstes/

Superstes qui ex mortuis quasi sol' viuus superstat.Ambro.li.offi.De Noe. Qui ex omnibus solus est superstes.Dicit etiā q̄ saluus inter viuos viuit. Terenti. Queso deos vt sit superstes. Antiqui etiam testes superstites appellarunt. Plau. Superstitem vtrūq; monuit/ne inuissi abeant.

qui pro fide pu- Preses/qui pest
blica traditur in rep.angl. vt trypes.iij.fote d:
impetuosus impio alteri' a shryffe. quadrupes.iiij.fote d.
ab impetu. angl.a pledge. Deses. Sonipes swyfte/vt equus
hasty. vt obses. dull. sonipes a sone pedum.

Impes, & a cedeo, iungas ijs & pede nata.

vinculi genus
cuius arctura
res custodiunt. Legūtur etiā mansues.i.mansuetus. Trigenes
a payre of stoc- triū generū/que potius antiquantur.
kes or fetters. a bee. .i.feminei.

Compes, apes vel apis generis dicas muliebris.

Aliqui censent cōpedes carere singulari. Hieronym⁹ tamen in hiere. dicit. Aggrauauit compedem meum.

¶ Annotatio de ijs cum neutris coniunctis.

Salu. Humanū genus inquies ꝛ indomitū. Luca. Imperiumq; omnes. Et Iuuena. Depositū tibi sospes erit. Ualerius. Maximus tn̄ in soluta oratione dixit. Diuis et prepotens nature regnum. Salustius. Iter inquies.

Istorum quædam cum neutris iuncta leguntur.

Oui. li. j. de arte. Addidit externo marmore diues opus. Idem. li. iij. Ele. Post mea mansurū fata superstes opus. Idem. Os hebes est positeq; mouent vestigia mense.

Singlari tantum numero, pluralia nusq̄.

Hiero. in exodi. Postulabat mulier a vicina sua ꝛ ab hospita vasa argentea. Terē. in andria. Num ille molestæ sunt nuptie propter huiusce hospite consuetudinē? Sic hospita terra dr̄/ in qua facile suscipimur.

Authores dicunt hæc hospita sospita crebro.

Statius. li. iij. the. Accipies fessisq; libens iterū hospita pandas: flumina. Uirgilius. li. iij. Pauca tibi e multis quo tutior hospita lustres Equora.

Interdum numero plurali neutraq; lecta.

Cice. in Uerrē. Sacerdotes Cereris/ atq; illius phani antiste minoris natu. Ouidi. iij. meta. Tractisq; comis antistita phebi. Ualeri⁹. li. j. Nec de vetustis ritibus perita deesset antistes. Cice. li. j. de ora. Utrum qui sit primus eius artis antistes.

Hic hæc Antistes, simul hæc antistita lecta,

Antistes itis/ ab ante sto/ qui in aliqua re excellit/ vt Cicero eloquentie antistes/ tāma. quam/ fe. generis est. Uale. li. j. Ne dee vetustis ritibus perita deesset antistes. Liui⁹ li. j. poticū ab Euandro docti antistites sacri.

Ut hi annales (cronycles) hi casses ferarū vincula siue laq̄i. hi odores (spyce) hi manes s̄m Apulei. sūt alme melioris meriti/ q̄ in corpore nostro genii dicuntur/ corpori renūciantes lemures. cū domos incursionibus infestant larue appellantur.

Flexa per es tantum plurali mascula sunt o.

dee gratiarū. tres fuerūt. Aglaia/ talia/ ꝛ euphrosine Jouis filie.

organorum fistule. organ pypes.

intestina graciliora ꝛ cādidiora p q̄ labūt cibus. small guttes.

ab obs dea terre dicitur. ryches. i. dico.

montes hispanie siue due insule in fine Bethice/ prouincie occidentem versus.

Es pꝛꝛ masculini.

Hæ charites, cantes, lactes, & opes, fero gaddes

Edes in plurali tantū signt puatā domū: vt edes mee/ me. Edes simulr signt templū.

ostia vel porte q̄ foris aperiunt. ang. gates/ or a doore

gratie p beneficio habite. thankes.

et pmissione dei partes hereditatis vocatur. inde sortilegus.

strengthe

Aedes atq; fores grates sortes quoq; vires.

Es pꝛꝛ fœminini.

Sortes dicunt oracula deoꝝ/ siue responsa.

Horūetiā numero sunt primates/ optimates: licet Priscianus sentiat dici hic ꝛ hec primas singulari/ tritior tamen authorū vsus hi optimates ꝛ hi primates pluraliter tantum approbat.

Edes sacra. (a churche or temple).

¶ De terminatis in is.

Palladius in fem. gñe
gladi⁹ pro: ptulit ⁊ inde assula.
prie mea⁹ a chyp. de mas. asser:
sine gñe⁹. cul⁹. a borde sawed an axe tree.
a valey. vt hec vallis. a swerde. asseris. of a carte.

Is. Hæc petit is, tamen hic acinacis, assis, & axis,

auis genus est, ⁊ latine tinnuncu: lus dicitur, ex accipitrū ge: nere.
minor mons. the stalke of
a pathe way. a lytell hyll. an herbe.

Nota superius Et callis, collis caulis, iungas quoq; cenchris,

templi siue ediū custos. gen⁹ piscis capitosi/ qui omniū piscium squamatorū velo: cissimus est.
a chyrche reue/or a warden. a payre of belowes. a batte or a clubbe. a molendo dr a mylstone/or a gome tothe.

Aedilis, folliis, fustis, mugilisq;, molaris.

the daye that a mā is borne. a sphere/or cyr: cle/also the rounde worlde.
a moneth. a poste. a fysshe.

Mensis/natalis/orbis, postis, quoq; piscis.

idē delphinus. omne ligatū/vel ex lignis vel alternis rei ligatura. pollis vel pollen/inis. est idem in tritico qd flos in siligine.
a dolphyn fysshe. a burthen or a boundell. a gourde. the tere of floure. bloode.

Et delphis/fascis/cucumis/pollis/ quoq; sanguis/

libycus cuius femineum est libyssa.
a stone. a worme. a more man. a nayle. a share of a ploughe. a swerde.

Atq; lapis/ vermis/ libys/ vnguis/ vomis & ensis/

a leuer/or a doore barre. a fyre bronde. a shoo. a water pot. Apryll moneth.

Et vectis torris sotularis aqualis aprilis.

¶ Sotularis calceus. hiero. contra Iouī. Legimus quendam apud romanos nobilē quē cū amici arguerent/quare vxorem formosam/castam ⁊ diuitē repudiasset/ pro tendisse pedem et dixisse eis. Et hic sotularis quē cernitis videtur vobis nouus et elegans: sed nemo scit preter me/vbi premat.

breed/or a lofe of breed. an here. asshes. tres asses octo asses. centū asses.
vt hic panis. crinis. cinis. tressis. octussis. cētussis.

In nis quod finit, iūgas & ab asse creata.

¶ De dubijs superius diximus: vt finis/funis/clunis/ corbis/anguis/ amnis/ cana lis. ⁊c.

hiero. in Exod. Duos cubitos ⁊ dimidium tene bit longitudo⁊ cubitū ⁊ semissem latitudo.
De æqui: uocis. halfe a pounde in weyght.

Semis semissis pondus mensurave vult hæc,

vt duos cubitos et semis habet. ⁊ inde semitonus/semisonus/
duos annos ⁊ semis agit. semideus.

Semis dimidium neutrum sit & inuariatum.

Atti. Ciceroni. Simul vero semissis homo contra me arma tulit. Semis.

Semissis vilem signat, quum mobilē constat.

.s.in gtō.ang.a salet or an helme. cassis in gtō.angl.a nette.

Cassidis hæc cassis galea est, hic reteq; cassis. Cassis.

Glis glissis. terra argillosa. angl (a chalke grounde) Glis glitis. est herba rapax et tenax. angl (a burre)

Argillam signans vel lappam glis sibi vult hæc. Glis.

hec glis gliris. anglice/a dormouse.

Sed quando murem signabit postulat hic glis.

deus inferni. hic et hec dis/ditis. idem quod diues.

Hic dis est Pluto, diues tamē est hic & hæc dis. Dis.

Hi simul hæ dites, plurali hæc ditia flecte.

¶ Is commune duorum.

a freman. of the. a wytnesse. cyte. — popul Ita: lic. a Sam: nio colle. — a duobus fratribus geniti. anglice. brothers chyldren.

Hic dat & hæc testis, ciuis, samnis, patruelis.

viri ⁊ vxoris cognati. ang. alyaūce or frēd. — florēs etas q̄ incipit post ado: lescētiā circiter xxviij. annū. a yong pson. — a dog or a bytche. — hostis pub: licus inimi: cus priua: tus an enemy. — dicitur in cōnubijs socius. quasi simul edalis. Caius dicit sodales qui eiusdem collegij sunt. anglice. a cōpanyon/or a felowe.

Affinis, iuuenis, canis, hostis, iunge sodalis

Tricuspis quod habet tres cuspides. ang. iij. poynted or iij. square. — Oui. Positoq; tricuspide telo. mulcet aquas rector pelagi. vt tricuspide telo. a iij. square darte.

Atq; tricuspis, in obliquis quod iungito neutris.

vt hic et hec omnis. et hoc omne.

Adiectiua per is hic & hæc dant, & per e neutrum.

ciuitas egyptiaca vbi ingen: tes pyramides ab Ogdoo rege erant extructe. vt hec Memphis/itis. — opus Vergilianū. hec eneis/idos. — transformacyon/a thynge forshapen or chaūged. hec metamorphosis.

Barbara in is dant hæc, patronymicum quoq; græcum.

vt hic flos floris. a floure. — a whet stone. a bowte. a tree. nasa. — vt periodos cir: cuitus. Sinhodos generalis cleri conuocatio. me: thodos breuis. via que cito du: cit ad terminū. est ad terminū.

Hic tenet os, tamen hæc cos dos arbos sata hodosq; Os mascu: linum.

insula in Egeo vbi nati sunt Pittachus/Alceus/et Theophrastus.

insula in egeo patria Apolinis/et etiã Pyrpile/et Cynthia. vt hec Delos/velius.

insula in egeo vbi templũ Apolinis. Chios.

Lesbos

carmẽ heroicum.

ciuitas Grecie.

Os femi. Multaq; græca per os, tñ hoc prębent epos argos

Dico multa: q̃ quedã etiã greca masc. sunt logos isthmos cyclos

olim elementorum confusio/ et rerum initium secundũ Hesiodum. anglice. a cõfusyon or derknesse.

suauis cantus vel dulcis modulatio. a melodyous songe.

a mouthe: or a face

ab os. a bone.

Os neutrũ Et chaos, atq; melos: iungas os oris & ossis.

q̃ nihil pñt: vt impos voti. i. nõ habens votum. nat hauynge.

qui habet vel assecutus est aliquod. hauynge.

q̃ vł q̃ sacẽ tractat a preest or a nonne. sibilla sacerdos. i. sacra oracula tractans.

a keper.

Os cõe. Dant hic & hæc impos, compos, custosq; sacerdos

iuuencus/vel ca. an oxe or a cowe.

facit gtm̃ in ontis. a keruer at the table

amans bonũ/mundicie: vel dici põt politus. elegãs. ang. a clene persone.

Bos sic chironomos, quidam addunt philocalosq;

Hec glos facit gtm̃ glotis. my brothers wyfe/or my syster in lawe.

Glos est paruus flos quẽ margaritã appellãt. cuius gtũs glossis. anglice. eyebright. Glos glotis/est lignum emortuũ/qđ tenebris relucet. anglice. (a glouberde)

Hæc glos sit fratris coniunx: hic flos quoq; lignum,

Vs secundæ.

a lorde or a mayster. vt hic dominus/ni/no.

Vs sit masculinum quod flectit norma secundæ

a crystall stone.

Carbasus scđm Probũ et Caprũ est masculini gñis. a sayleclothe.

papyrus tegmen iunci: quod nunc pro charta scriptitcea ponitur. anglice. paper.

Hec dat crystallus, sic carbasus atq; papyrus,

vocaliũ coniunctinatio. vt ae/oe/oi.

est genus lini subtilissimi. angł. clothe of raynes.

a dystaffe.

Et gemma qua oculorũ acies recreatur q̃ nihil viridius. ang. an emeraude.

aquarum immensa profunditas.

Diphthongus, byssus, colus, atq; smaragdus, abyssus,

genus glandis et herba unguentaria et clysteris. qua ventilatur grana et purgantur. dicitur et faselus.
a pauche. the grounde. a clyster. a fanne. an house. est insula est.
Aluus, humus, balanus, vannus, domus, atq; phaselus

Phaselus dubij gñis. a fysshers bote masculi. genus leguminis exilis. Col. li. ij. qui et phaseolus et phasilus dicit.

celeste syd° q̃ Ursa dr. the pole. wyldernesse. herba odorifera siue frutex potius. est arbuscula. aromatica. a cluster.
Arcus & eremus, nardus, costus, quoq; botrus.
vt synodus/vel dos. methodus/vel dos. a sene via breuis. hysopus (ysope) hec thymus (thyme) hec vimus (an elme tree) hec alnus an alder tree.
Et quod gignit hodos, sic herba vel arbor in usq;

tur. Zile malu virus serpentibus addidit atris. poyson. the comen people. profunditatem maris significat the depe see.
Hoc virus, dant hic nunc hæc vulgus pelagusq;

Us neu. secũde Uulgus incerti generis.

a trestell. a briefe waye. a melody or armony. hoc melos/vel os.
vt hic tripus/vel pos. hermethodus vel dos. idem quod os grecum.
Vs veniens ex os græco, genus os retinebit,

Vs ternæ.

Pecus pecoris/sm Uallam dr de iis animalibus/quorũ sunt greges: vt ouium/pecorum. anglice. cattell.
vt hoc pecus pecoris. an hare. vt hic hec et hoc vetus (olde).
Hoc ternæ dabit us, lepus hic: vetus est genus omne

Us grecum

Pecus pecudis dr de iis animalibus quorum sunt armenta: vt equorũ/mulorũ/boũ. angl. beestes. angl. helthe. bondage or seruyce.
vt hec pecus pecudis. hec salus salutis. hec seruitus/tutis.
V genito crescens, u seruans hæc sibi poscit,

hoc rus ruris. the countre. hoc crus cruris (a legge).

saníes et quecunq; humor in putredinẽ versus matter/ corrupcyon. frankencense. vt hoc th° thuris. hoc pus. a mouse. s. pes. vt antipus antipodis habens pedes contra nos.
Hoc monosyllaba dat, tamen hic mus, pus, quoq; nata

q̃ sũt de Liguria.

a crane. a swyne.
Hic simul hæc poscunt grus, sus, coniunge ligusq;.

Intercus est morbus inter cutē & carnē quod hydrops appellatur. the hydropsy.

Interc9 adiectiuū est oīs gnīs: & est quicquid est inter carnem et cutem. Gellius. Intercutibus vitijs madētes.

Intercus morbus dabit hoc, alias genus omne.

¶ De dubijs: vt paradisus/pharus/arcus/grossus/intybus/phasellus/atomus/platanus/carbasus/captiesus/pampinus: diximus supra.

¶ Vs quartæ.

laughynge.
vt hic risus/us/ui.

Quartæ nomen in us dabit hic, tamen hæc sibi poscunt.

an yle of a chyrche/a porche/or a galary. | a kynred. | an hande/or an hoste | an house. | ab iduare antiq̄ quod est diuidere: quia diuidit mensem. the dayes in the myddes of the moneth.

Porticus, atq; tribus, sic & manus, & domus Idus.

mater mea vxoris mee socrus/illa rarius illius nurus. a doughter in lawe. | a moder in lawe. | an olde woman/ or an olde trot. | hic anus idem quod podex angl. an arse.

Et nurus, atq; socrus, anus & mulier: secus hic dat.

¶ De æquiuocis.

acus tripliciter accipit̄ est neutrius gnīs et tertie declinationis pro purgamento grani. anglice. chaffe. | acus q̄rte & feminei gnīs est instrumentū sutorum. anglice. a nedle. | acus scdē declinationis & masculini gnīs est piscis. habens caudam acutissimam. a shrimpe.

Hoc dat acus ternæ, quartæ hęc dabit, hicq; secundæ

Ficus morbus in podice in morem fici. anglice. the Emorodes | anglice. a fygge or a fygge tree.

Hic ficus morbus, dabit hæc sed fructus & arbor.

Quum dixi ficos rides quasi barbara verba.
Et dici ficus Ceciliane iubes.
Martialis. Dicemus ficos quas scimus in arbore nasci.
Dicemus ficos Ceciliane tuos.

.i. declinationis.

Flexus est (quicquid signat) quarti atq; secundi.

Penus significat omne esculentum et poculentum quo vescuntur homines. anglice. all maner of vytayle. penoris in gtō. | hic penus. hec penus peni.

Hoc penus est ternæ, penus hic dabit hæcq; secundæ

penus/us/ui. | hoc penu | hoc penum/peni.

Hic penus quartæ, hoc dabit u simul atq; secundæ

hoc specus/oris. hic specus. hec specus ci.
hic specus/us/ui. hoc specu/& hoc specum/ti. foss. angl. a dytche or a caue. & illis spelūca.

Et genus & flexum specus exposcit sibi eundem.

Specoris/ri. ro in vsu non sunt Calen. in9 quoque dī hec speca reperire.

De terminatis in aus, & s, consonante precedente.

praysse. disceyte. | proprium nomen castelli | a beme. | rascall people. | a chaunce.
vt laus. fraus. | Simaus | vt trabs. plebs. | sors.

Hæc dat nomen in aus, sic s si consona præsit.

quod fari non pôt. a yonge chylde. | participium | a torrent. a water comynge. | participium a serpo/is. a crepynge thynge. | ab orior oriens. the eest parte.

vt solers/insons. innocens. innocent. dombe. infans. torrens. serpens.

Adiectiua tamen flectuntur per genus omne.

serpens cum morsu corpora tabescunt in 2 yr: bya repe= riuntur. | est quod habet tres dentes. anglice. a dragge. | a cable of a shyppe.

an hyll. a brydge. a well. a tothe.

Hic dant mons pons fons dens sepsq; rudensq; tridensq; Ns mas.

quarta pars assis. anglice. a fertynge/ or thre vnces.

partes assis/ sunt vncia. sextans. ij. vnce. quadrâs. iij. vnce quincunx. v. vnce. semis. vj. vnce. bes bessis. viij. vnce. dodrans. ix. vnce. dextâs x. vnce. deunx. xj. vnce.

Quadrans, & partes assis quod ab vntia dant us.

a lande floode or a deye broke. | a mattoke instrumentum rusticum. | a shepe of. ij. yeres.

Torrens atq; bidens qd oue signâs sibi vult hęc

hoc est quoties iunguntur cû hoc nomine telû/instrumentû/ vel huiusmodi: vt telum bidens/instrumentum tridens.

Et quando q; bibens petit atq; tridens genus omne.

De dubijs. vt serpens/scrobs supius diximus.

eest parte of the worlde. vt hic oriens. | vbi fluuius oute the heed of a water. profluens. | vbi duo flumina inuicem concurrunt the metynge of two stremes. confluens. | the west parte. of the worlde. occidens.

Ens ductum ex orior pro, aut con: fluit occidit hic dat | Ens femi.

.i. qñ ens sumitur substantiue. | qñ ens est participium/et adiectiuum.

Fixum quum fuerit, secus exposcit genus omne,

sicut terram illam continentem intra oceanum hec continens. | pro litera que cum vocali iungitur. hec consonans.

Ens a contineo simul ans a consono vult hæc.

illud quod antecedit relatiuum. vt hoc antecedens. | illud quod sequitur antecedens secundum Dialecticos. hoc consequens. | idem quod animal. hoc animans.

participia presentis temporis posita p substâtiuis sunt neutris generis/vt ha. antecedês/ p noie verbali posita sût mas. vt hic studens (a scholer)

Pro fixo sumptum hoc præsens vult participale.

qui studet. vt hic studens. | .i. amator. hic amans.

Cum pro verbali sit in or positum sibi vult hic.

Nx, bs, ps, communia duorum.

father and mother. ille vel illa. qui parit. — q̃ vel que nõ potest fari. — qui vel que nõ nubit. ang. a syngle persone — double or. ij. faces in one hoode. vt bifrons.

[illegible]

Hic petit hæc q; parens, infans, cęlebs sata fronsq;.

populus de Arabia. — populus in Hispania/ apud quos ferrũ durissimum inuenitur. — pro vna strictura ferri durissimi. anglice. a gad of stele.

Sic & Arabsq;, Calybs, quod pro ferro sibi vult hic.

anglice a nytte. lendis in gtõ faciens. — anglice. ryce/as ryce potage lentis in gtõ faciens.

Lens animal signans vult hæc, dabit hicq; legumen.

a man that is sycke of the dropsy. vt hic hydrops/pis. — a man of Inde. Ethiops/pis. — a stocke or body of a tree. vt hec stips/stipitis.

S p præiuncto petit hic, monosyllaba ni sit.

Uirgilius. heu stirpẽ inuisam. a kynrede or a bloode. — Uirg. Cum semel in syluis imo de stirpe recisum. the stocke or cose of the tre.

Stirps pro progenie petit hæc, truncus dubij sit.

Persius. Nec in bicipiti Parnasso.

.ij. hedes. vt hic hec hoc biceps. — iij. hedes. vt Berberus triceps. triceps.

Quod format caput aut capio genus omne reposcit.

municeps proprie est qui in ciuitatem Romam receptus munerum particeps fuit: sed abusiue nunc ciuis. a freman. — a fowler. — est qui in re publica aliquid emit aut conducit.

Princeps muni(q;)ceps auceps manceps hic & hæc dant

.i. smith. — a fyre bronde. vt hec fax/facis. — nyght. nox. — snowe. hec nix. — a nutte. hec nux. — false. vt hic hec hoc fallax.

Xclausum dabit hæc sed mobile vult genus omne.

Exceptiuncula ab x.

vt hic rex. a kynge.
hic grex. a flocke.

a flee. vt hic pulex. — a gnat. culex. — an olde man. vt hic senex.

E præat quoties x hic poscit, tamen hæc dant.

dicitur ea que vi= rum a conniu= ge pellicit. a wale of an harlot. a rodde.
calius nisus dreg= rorus. lawe. ges. a payre of sheres. housholde stuffe.

Nex, lex, fex, pellex, vibex, forfexq;, suppellex.

a payre of cysters. piscis. quod cannam vel harundinum pro= fert. a flegge. vt hic carex.

His iungas forpex, halex, terræ quoq; fœtus.

Nex nec; mors q ferro fit aut a lio vi vnde ne= cidat⁹ q inter= fectus est. et si= ne vulnere. vt censet Festus.

ℂExceptiuncula ab x generalis.

a kynge. a flocke. a shrub. a vaute or a baudy house. a cuppe. a chalys.

Hic sed dant rex, grexq;, frutex, fornixq;, calixq;.

a snayle. testudo cō= cha coogta. a water edder. madder. a chest of a man or a brest plate. lodix line⁹ a shete. lodix lane⁹. a blanket.

Et sandix / natrix / limax / thorax / quoq; lodix.

a broken or swollen vayne. a bedde woume. qui in re voluit. aial in Getulis ex captarum genere. vir Ci= licie. vt cilix. vir Thra= cie. thrax. vir phrigie phrix.

Atq; varix / voluox / & orix / gentile per xq;.

genus na= uigii veloci= ssimum. a barke. beye. colour. the byrde of Arabye. vt quicunx / septunx / deunx. ab hac dictione. .i. bermatum.

Et cælos, spadix, phœnix, unx vncia ductum.

Calyx p y gre= cū / ⁊ priore p⁹ est foliculu⁹ quo fructus arbor; cooperitur.

Erit ꝓpriū vi= ri. Japix vent⁹ superi⁹ in gnā= libus regulis.

ℂDe æquiuocis.

the sylke woume. the sylke webbe.

Hic pro verme petit bōbix: pro vellere vult hæc.

qua lapides in muris conglutinantur: tunc tantum generis femi= nei est. a lyme stone.

Calx pes imus / cap: ł pro cuiusq; rei fine. vt caput ꝓ principio. Persius. In portam rigidos calces ostendit. Apul. viij. meta. Expugnata patientia mea calces validos extulcram. De feminco. Uirgilius. ix. Ene i. Quadrupedēq; citū ferrata calce fatigat.

Calx lapis hæc vstus: pars hic aut hæc pedis ima.

ℂDe verbalibus in trix.

que colit. que vincit que alit. vt hec cultrix. victrix. altrix.

vt cultricis animalis; altrici solo. victrice telo.

Trix verbale dat hæc: genito, terno, quoq; sexto.

Luca. Tollite iam pridem victricia tollite signum. vt hi & hę cultrices & hec cultricia.

Quod neutris iungas: plurali dat genus omne.

FINIS.

Ex typis VVinandi Vordensis, trigesimo tertio verbi incarnati supra sesqui millesimum anno.